

¹كَلِمَةُ الرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ جِهَةِ
الْقَحْطِ، ²تَاخَتْ يَهُودًا وَأَبْوَانُهَا ذَبَلَتْ. خَزِنْتُ إِلَى الْأَرْضِ
وَصَعَدَ عَوِيلُ أورشليم. ³وَأَسْرَأُفُهُمْ أَرْسَلُوا أَصَاغِرَهُمْ
لِلْمَاءِ. أَتَوْا إِلَى الْأَجْنَابِ قَلِمٌ يَجِدُوا مَاءً. رَجَعُوا بِأَيْتِهِمْ
قَارِعَةً. حَزُّوا وَحَجَلُوا وَعَطَّوْا رُؤُوسَهُمْ ⁴مِنْ أَجْلِ أَنَّ
الْأَرْضَ قَدْ تَسَقَّفَتْ. لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَطَرٌ عَلَى الْأَرْضِ خَرِي
الْقَلَّاحُونَ. عَطَّوْا رُؤُوسَهُمْ. ⁵حَتَّى أَنَّ الْإِبِلَةَ أَيْضًا فِي
الْحَقْلِ وَلَدَتْ وَتَرَكَتْ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ كَلًا. الْفَرَاءُ وَقَفَتْ
عَلَى الْهَضَابِ تَسْتَشِيقُ الرِّيحَ مِثْلَ بَتَاتِ آوَى. كَلَّتْ
غُبُونُهَا لِأَنَّهُ لَيْسَ غُسْبٌ. ⁷وَإِنْ تَكُنْ أَتَامُنَا تَشْهَدُ عَلَيْنَا يَا
رَبِّ، قَاعْمَلْ لَأَجْلِ اسْمِكَ. لِأَنَّ مَعَاصِيَنَا كَثُرَتْ. إِلَيْكَ
أَخْطَأْنَا. يَا رَجَاءَ إِسْرَائِيلَ، مُخَلَّصَهُ فِي زَمَانِ الصَّيْقِ،
لِمَاذَا تَكُونُ كَعَرِيبٍ فِي الْأَرْضِ، وَكَمُسَافِرٍ يَمِيلُ
لِيَبْتَ. ⁹لِمَاذَا تَكُونُ كَأِنْسَانٍ قَدْ تَحَيَّرَ، كَجَبَّارٍ لَا يَسْتَطِيعُ
أَنْ يُخَلِّصَ. وَأَنْتَ فِي وَسْطِنَا يَا رَبِّ، وَقَدْ دُعِينَا بِاسْمِكَ.
لَا تَتْرُكْنَا. ¹⁰هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِهَذَا الشَّعْبِ، هَكَذَا أَحْبَبُوا أَنْ
يَجُولُوا. لَمْ يَمْنَعُوا أَرْجُلَهُمْ، قَالَرَبُّ لَمْ يَقْبَلْهُمْ. آلَانَ يَذْكُرُ
إِنَّمَهُمْ وَيُعَاقِبُ حَطَايَاهُمْ. ¹¹وَقَالَ الرَّبُّ لِي، لَا تُصَلِّ لَأَجْلِ
هَذَا الشَّعْبِ لِلْخَيْرِ. ¹²حِينَ يَصُومُونَ لَا أَسْمَعُ صَرَاحَهُمْ،
وَحِينَ يُصْعِدُونَ مُجْرَقَةً وَتَقْدِمَةً لَا أَقْبَلُهُمْ، بَلْ بِالسَّيْفِ
وَالْجُوعِ وَالْوَبَاءِ أَتَا أَفْنِيَهُمْ. ¹³فَقُلْتُ، آه أَيُّهَا السَّيِّدُ الرَّبُّ.
هُودَا الْأَنْبِيَاءُ يَقُولُونَ لَهُمْ لَا تَرَوْنَ سَيْفًا، وَلَا يَكُونُ لَكُمْ
جُوعٌ بَلْ سَلَامًا ثَابِتًا أُعْطِيَكُمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ. ¹⁴فَقَالَ
الرَّبُّ لِي، بِالْكَذِبِ يَتَّبِعُ الْأَنْبِيَاءُ بِاسْمِي. لَمْ أَرْسَلْهُمْ وَلَا
أَمَرْتُهُمْ وَلَا كَلَّمْتُهُمْ. بِرُؤْيَا كَاذِبَةٍ وَعِرَاقَةٍ وَتَاطِلٍ وَمَكْرٍ
قُلُوبِهِمْ هُمْ يَتَّبِعُونَ لَكُمْ. ¹⁵لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ عَنِ
الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِاسْمِي وَأَنَا لَمْ أَرْسَلْهُمْ، وَهُمْ
يَقُولُونَ، لَا يَكُونُ سَيْفٌ وَلَا جُوعٌ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ،
لِلسَّيْفِ وَالْجُوعِ يَقْتُلُ أَوْلِيكَ الْأَنْبِيَاءُ. ¹⁶وَالشَّعْبُ الَّذِي
يَتَّبِعُونَ لَهُ يَكُونُ مَطْرُوحًا فِي شَوَارِعِ أورشليم مِنْ
جَرَى الْجُوعِ وَالسَّيْفِ، وَلَيْسَ مَنْ يَذْفِنُهُمْ هُمْ وَنِسَاءُهُمْ
وَبَنِيَهُمْ وَبَنَاتُهُمْ وَأَسْكُبُ عَلَيْهِمْ سَرَّهُمْ. ¹⁷وَتَقُولُ لَهُمْ هَذِهِ
الْكَلِمَةُ، لِيَذْرِفَ عَيْنَايَ دُمُوعًا لَيْلًا وَنَهَارًا وَلَا تَكْفَأُ، لِأَنَّ
الْعَذْرَاءَ بِنْتُ شَعْبِي سَحَقَتْ سَخْفًا عَظِيمًا بِصُرْتِ
مُوجِعَةٍ جِدًّا. ¹⁸إِذَا خَرَجْتُ إِلَى الْحَقْلِ، فَإِذَا الْقَلْبَى
بِالسَّيْفِ. وَإِذَا دَخَلْتُ الْمَدِينَةَ، فَإِذَا الْمَرَضَى بِالْجُوعِ، لِأَنَّ
النَّبِيَّ وَالْكَاهِنَ كِلَيْهِمَا يَطْوِقَانِ فِي الْأَرْضِ وَلَا يَعْرِقَانِ
سَبِيلًا. ¹⁹هَلْ رَقِصْتَ يَهُودًا رَفْضًا، أَوْ كَرِهْتَ تَفْسُكَ

¹كَلِمَةُ الرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ جِهَةِ
الْقَحْطِ، ²تَاخَتْ يَهُودًا وَأَبْوَانُهَا ذَبَلَتْ. خَزِنْتُ إِلَى الْأَرْضِ
وَصَعَدَ عَوِيلُ أورشليم. ³وَأَسْرَأُفُهُمْ أَرْسَلُوا أَصَاغِرَهُمْ
لِلْمَاءِ. أَتَوْا إِلَى الْأَجْنَابِ قَلِمٌ يَجِدُوا مَاءً. رَجَعُوا بِأَيْتِهِمْ
قَارِعَةً. حَزُّوا وَحَجَلُوا وَعَطَّوْا رُؤُوسَهُمْ ⁴مِنْ أَجْلِ أَنَّ
الْأَرْضَ قَدْ تَسَقَّفَتْ. لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَطَرٌ عَلَى الْأَرْضِ خَرِي
الْقَلَّاحُونَ. عَطَّوْا رُؤُوسَهُمْ. ⁵حَتَّى أَنَّ الْإِبِلَةَ أَيْضًا فِي
الْحَقْلِ وَلَدَتْ وَتَرَكَتْ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ كَلًا. الْفَرَاءُ وَقَفَتْ
عَلَى الْهَضَابِ تَسْتَشِيقُ الرِّيحَ مِثْلَ بَتَاتِ آوَى. كَلَّتْ
غُبُونُهَا لِأَنَّهُ لَيْسَ غُسْبٌ. ⁷وَإِنْ تَكُنْ أَتَامُنَا تَشْهَدُ عَلَيْنَا يَا
رَبِّ، قَاعْمَلْ لَأَجْلِ اسْمِكَ. لِأَنَّ مَعَاصِيَنَا كَثُرَتْ. إِلَيْكَ
أَخْطَأْنَا. يَا رَجَاءَ إِسْرَائِيلَ، مُخَلَّصَهُ فِي زَمَانِ الصَّيْقِ،
لِمَاذَا تَكُونُ كَعَرِيبٍ فِي الْأَرْضِ، وَكَمُسَافِرٍ يَمِيلُ
لِيَبْتَ. ⁹لِمَاذَا تَكُونُ كَأِنْسَانٍ قَدْ تَحَيَّرَ، كَجَبَّارٍ لَا يَسْتَطِيعُ
أَنْ يُخَلِّصَ. وَأَنْتَ فِي وَسْطِنَا يَا رَبِّ، وَقَدْ دُعِينَا بِاسْمِكَ.
لَا تَتْرُكْنَا. ¹⁰هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِهَذَا الشَّعْبِ، هَكَذَا أَحْبَبُوا أَنْ
يَجُولُوا. لَمْ يَمْنَعُوا أَرْجُلَهُمْ، قَالَرَبُّ لَمْ يَقْبَلْهُمْ. آلَانَ يَذْكُرُ
إِنَّمَهُمْ وَيُعَاقِبُ حَطَايَاهُمْ. ¹¹وَقَالَ الرَّبُّ لِي، لَا تُصَلِّ لَأَجْلِ
هَذَا الشَّعْبِ لِلْخَيْرِ. ¹²حِينَ يَصُومُونَ لَا أَسْمَعُ صَرَاحَهُمْ،
وَحِينَ يُصْعِدُونَ مُجْرَقَةً وَتَقْدِمَةً لَا أَقْبَلُهُمْ، بَلْ بِالسَّيْفِ
وَالْجُوعِ وَالْوَبَاءِ أَتَا أَفْنِيَهُمْ. ¹³فَقُلْتُ، آه أَيُّهَا السَّيِّدُ الرَّبُّ.
هُودَا الْأَنْبِيَاءُ يَقُولُونَ لَهُمْ لَا تَرَوْنَ سَيْفًا، وَلَا يَكُونُ لَكُمْ
جُوعٌ بَلْ سَلَامًا ثَابِتًا أُعْطِيَكُمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ. ¹⁴فَقَالَ
الرَّبُّ لِي، بِالْكَذِبِ يَتَّبِعُ الْأَنْبِيَاءُ بِاسْمِي. لَمْ أَرْسَلْهُمْ وَلَا
أَمَرْتُهُمْ وَلَا كَلَّمْتُهُمْ. بِرُؤْيَا كَاذِبَةٍ وَعِرَاقَةٍ وَتَاطِلٍ وَمَكْرٍ
قُلُوبِهِمْ هُمْ يَتَّبِعُونَ لَكُمْ. ¹⁵لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ عَنِ
الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِاسْمِي وَأَنَا لَمْ أَرْسَلْهُمْ، وَهُمْ
يَقُولُونَ، لَا يَكُونُ سَيْفٌ وَلَا جُوعٌ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ،
لِلسَّيْفِ وَالْجُوعِ يَقْتُلُ أَوْلِيكَ الْأَنْبِيَاءُ. ¹⁶وَالشَّعْبُ الَّذِي
يَتَّبِعُونَ لَهُ يَكُونُ مَطْرُوحًا فِي شَوَارِعِ أورشليم مِنْ
جَرَى الْجُوعِ وَالسَّيْفِ، وَلَيْسَ مَنْ يَذْفِنُهُمْ هُمْ وَنِسَاءُهُمْ
وَبَنِيَهُمْ وَبَنَاتُهُمْ وَأَسْكُبُ عَلَيْهِمْ سَرَّهُمْ. ¹⁷وَتَقُولُ لَهُمْ هَذِهِ
الْكَلِمَةُ، لِيَذْرِفَ عَيْنَايَ دُمُوعًا لَيْلًا وَنَهَارًا وَلَا تَكْفَأُ، لِأَنَّ
الْعَذْرَاءَ بِنْتُ شَعْبِي سَحَقَتْ سَخْفًا عَظِيمًا بِصُرْتِ
مُوجِعَةٍ جِدًّا. ¹⁸إِذَا خَرَجْتُ إِلَى الْحَقْلِ، فَإِذَا الْقَلْبَى
بِالسَّيْفِ. وَإِذَا دَخَلْتُ الْمَدِينَةَ، فَإِذَا الْمَرَضَى بِالْجُوعِ، لِأَنَّ
النَّبِيَّ وَالْكَاهِنَ كِلَيْهِمَا يَطْوِقَانِ فِي الْأَرْضِ وَلَا يَعْرِقَانِ
سَبِيلًا. ¹⁹هَلْ رَقِصْتَ يَهُودًا رَفْضًا، أَوْ كَرِهْتَ تَفْسُكَ

صِهْيَوْنَ. لِمَادَا صَرَيْتُنَا وَلَا شِفَاءَ لَنَا. انْتَضَرْنَا السَّلَامَ فَلَمْ
يَكُنْ خَيْرٌ، وَزَمَانَ الشِّفَاءِ فَإِذَا رُغِبَ.²⁰ قَدْ عَرَفْنَا يَا رَبُّ
سَرَرَتَا، إِنَّمَا آبَايْنَا، لِأَنَّنَا قَدْ أَخْطَأْنَا إِلَيْكَ.²¹ لَا تَرْفُضْ لَأَجْلِ
اسْمِكَ. لَا تَهِنْ كُرْسِيِّ مَجْدِكَ. أَذْكَرُ. لَا تَنْقُضْ عَهْدَكَ
مَعَنَا.²² هَلْ يُوْجَدُ فِي أَبَاطِيلِ الْأَمَمِ مَنْ يُمَطِّرُ، أَوْ هَلْ
تُعْطِي السَّمَاوَاتِ وَابِلًا. أَمَّا أَنْتَ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُنَا.
فَتَرْجُوْكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ صَنَعْتَ كُلَّ هَذِهِ.

صِهْيَوْنَ. لِمَادَا صَرَيْتُنَا وَلَا شِفَاءَ لَنَا. انْتَضَرْنَا السَّلَامَ فَلَمْ
يَكُنْ خَيْرٌ، وَزَمَانَ الشِّفَاءِ فَإِذَا رُغِبَ.²⁰ قَدْ عَرَفْنَا يَا رَبُّ
سَرَرَتَا، إِنَّمَا آبَايْنَا، لِأَنَّنَا قَدْ أَخْطَأْنَا إِلَيْكَ.²¹ لَا تَرْفُضْ لَأَجْلِ
اسْمِكَ. لَا تَهِنْ كُرْسِيِّ مَجْدِكَ. أَذْكَرُ. لَا تَنْقُضْ عَهْدَكَ
مَعَنَا.²² هَلْ يُوْجَدُ فِي أَبَاطِيلِ الْأَمَمِ مَنْ يُمَطِّرُ، أَوْ هَلْ
تُعْطِي السَّمَاوَاتِ وَابِلًا. أَمَّا أَنْتَ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُنَا.
فَتَرْجُوْكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ صَنَعْتَ كُلَّ هَذِهِ.